

ACUERDO

Contrato Marco de Servicios

Diseño y Fabricación

EL CONSULTOR**FORMRAT STUDIO**TORSTRASSE 22, BERLIN, BERLIN
10119, GERMANY**EL CLIENTE****KESSLER & VOSS BANK**FRIEDRICHSTRASSE 180, 10117
BERLIN, GERMANY

El presente Acuerdo se celebra entre las partes indicadas a continuación y entra en vigor en la fecha de entrada en vigor indicada. Sustituye a todas las conversaciones previas sobre el mismo asunto.

ACUERDO N.º

**CTR-2026-
0188**FECHA DE
ENTRADA EN VIGOR**23 de marzo
de 2026**

PLAZO

24 meses

LEY APLICABLE

**República
Federal de
Alemania**

ENCARGO

**Diseño y
Fabricación**

ESTADO

**Para su
ejecución**

Formrat Studio GmbH

Confidencial — preparado para Kessler & Voss Bank. No debe distribuirse más allá de las partes indicadas.

CONTENIDO

01	Contrato	1
02	Las partes	3
03	Condiciones comerciales	3
04	Resumen del encargo	5
05	Antecedentes	5
06	Alcance y entregables	5
07	Especificación del servicio	6
08	Cronograma del programa	7
09	Cronograma de honorarios	8
10	Resumen de honorarios	8
11	Calendario de pagos	9
12	Situación y coberturas	9
13	Términos y condiciones	10
14	Ejecución	12

EL CONSULTOR

FORMRAT STUDIO

FORMRAT STUDIO GMBH · VAT
DE284107392

Torstrasse 22, Berlin, Berlin 10119, Germany

studio@formratstudio.com · +49 30 555
0141 · formratstudio.com

EL CLIENTE

KESSLER & VOSS BANK

KESSLER & VOSS BANK AG

Friedrichstrasse 180, 10117 Berlin, Germany

workplace@kesslervoss.de · +49 30
555 0288

CONDICIONES COMERCIALES

LAS CONDICIONES QUE RIGEN ESTE ACUERDO

01

FECHA DE ENTRADA
EN VIGOR**23 de marzo
de 2026**La fecha en que
comienzan las
obligaciones

02

PLAZO INICIAL

24 mesesSe renueva únicamente
por acuerdo escrito

03

HONORARIOS TOTALES

€159,936€134,400, más IVA
(19 %)

04

CONDICIONES DE
PAGO**Neto a 30 días**A partir de la fecha de
cada factura válida

05

LEY APLICABLE

**República
Federal de
Alemania**

Berlín, Alemania



01

RESUMEN DEL ENCARGO

Un compromiso de dieciocho semanas para diseñar, fabricar e instalar una colección de mobiliario a medida para el vestíbulo y la sala de juntas de la nueva sede de Kessler & Voss Bank en Berlín.

ANTECEDENTES

Kessler & Voss Bank está trasladando la sede central de su banca privada a un edificio emblemático en Friedrichstrasse, y los arquitectos dejaron el alcance del mobiliario abierto — un vacío deliberado, pensado para una única voz de diseño en lugar de una mezcla de líneas especificadas. El briefing del banco pide algo que transmita precisión y permanencia sin caer en un minimalismo frío.

Formrat Studio propone un proyecto de dieciocho semanas para diseñar y fabricar una colección de 64 piezas para vestíbulo y sala de juntas: asientos de estar, mostradores de recepción, una mesa de juntas para 20 personas y sillas a juego, contruidos con estructuras de acero tubular y madera contrachapada lacada en una paleta contenida de colores primarios. Las secciones siguientes describen el enfoque, el alcance, el cronograma y la inversión.

ALCANCE Y ENTREGABLES

01

DISEÑO

CONJUNTO DE DISEÑO DE LA COLECCIÓN DE MOBILIARIO

Planos y especificaciones completos para la colección de 64 piezas del vestíbulo y la sala de juntas.

02

CREACIÓN DE PROTOTIPOS

PROTOTIPOS A ESCALA REAL

Prototipos a escala real aprobados de cada modelo de asiento, escritorio y mesa antes de la producción.

03

FABRICACIÓN

ASIENTOS DE VESTÍBULO Y ESCRITORIOS DE RECEPCIÓN

Asientos de vestíbulo de acero tubular y contrachapado lacado, y dos escritorios de recepción.

04

FABRICACIÓN

MESA DE SALA DE JUNTAS Y 20 SILLAS

Una mesa de sala de juntas para 20 personas y su juego de sillas a conjunto, fabricadas para armonizar con la colección del vestíbulo.

05

ACABADO

ACABADO LACADO EN COLORES PRIMARIOS

Acabado lacado a mano en toda la colección con la paleta aprobada.

FUERA DEL ALCANCE

- ▲ Obras arquitectónicas o estructurales de construcción
- ▲ Mobiliario de estaciones de trabajo de oficina fuera del vestíbulo y la sala de juntas
- ▲ Arte, señalización y señalética de marca

ESPECIFICACIÓN DEL SERVICIO

REF.	ÍTEM	ESPECIFICACIÓN	ESFUERZO	PLAZO	PRECIO UNITARIO
SPC-01	Diseño de la colección	Planos y especificaciones completas de la colección de 64 piezas	3	3 sem.	€4,800 / wk

SPC-02	Creación de prototipos	Prototipos a escala real para su aprobación	2	2 sem.	€5,200 / wk
SPC-03	Asientos y mostradores del vestíbulo	Fabricación en acero y madera contrachapada — asientos del vestíbulo, mostradores de recepción	1	1 de agosto de 2026	€38,000 / lot
SPC-04	Mesa y sillas de la sala de juntas	Mesa de juntas para 20 personas y juego de sillas a juego	1	1 de agosto de 2026	€42,000 / lot
SPC-05	Acabado de laca	Acabado de laca aplicado a mano, colección completa	3	3 sem.	€5,600 / wk

Las especificaciones quedan fijadas en el momento de la aceptación; cualquier cambio se gestiona mediante el procedimiento de control de cambios establecido en este documento.

01**SEMANAS 1-3 · DESARROLLO DE DISEÑO**

Diseño de la colección finalizado para los asientos del vestíbulo, los mostradores y el mobiliario de sala de juntas.

02**SEMANAS 4-5 · CREACIÓN DE PROTOTIPOS**

Prototipos a escala real contruidos y aprobados antes de la producción.

03**SEMANAS 6-13 · FABRICACIÓN**

Producción completa de la colección de 64 piezas en el taller de Berlín.

04

SEMANAS 14-16 · ACABADO DE LACA

Acabado de laca aplicado a mano en toda la colección.

FLUJO DE TRABAJO	SEMANAS	TARIFA	IMPORTE
Diseño de la colección Planos y especificaciones completas de la colección de 64 piezas	3	€4,800 / wk	€14,400
Creación de prototipos Prototipos a escala real para su aprobación	2	€5,200 / wk	€10,400
Asientos y mostradores del vestíbulo Fabricación en acero y madera contrachapada — asientos del vestíbulo, mostradores de recepción	1	€38,000 / lot	€38,000
Mesa y sillas de la sala de juntas Mesa de juntas para 20 personas y juego de sillas a juego	1	€42,000 / lot	€42,000
Acabado de laca Acabado de laca aplicado a mano, colección completa	3	€5,600 / wk	€16,800
Honorarios totales			€134,400

Honorarios profesionales	€134,400
--------------------------	----------

IVA (19%)	€25,536
-----------	---------

Valor máximo del contrato	€159,936
---------------------------	----------

VALOR MÁXIMO DEL CONTRATO	€159,936
--	-----------------

avance realizado y son pagaderos dentro de los 30 días siguientes a la fecha de la factura. Los gastos se facturan a costo con aprobación previa por escrito.

CUÁNDO VENCE CADA CUOTA

N.º	HITO	DESENCADEN ANTE	PARTE	IMPORTE
01	Semanas 1–3 · Desarrollo de diseño	23 de marzo de 2026	30%	€40,320
02	Semanas 4–5 · Creación de prototipos	Al inicio de la entrega	30%	€40,320
03	Semanas 6–13 · Fabricación	En la aceptación del hito	20%	€26,880
04	Semanas 14–16 · Acabado de laca	En la entrega final	20%	€26,880
Total (sin impuestos)			100%	€134,400

Las cuotas se facturan conforme a los hitos anteriores y son pagaderas dentro de los 30 días siguientes a cada factura. Todos los importes están expresados en EUR y no incluyen IVA (19 %).

REGISTROS, COBERTURAS Y GARANTÍAS

CREDENCIAL	ENTIDAD EMISORA	REFERENCIA	ALCANCE	ESTADO
------------	--------------------	------------	---------	--------

Entidad registrada	Registro de sociedades, Alemania	Formrat Studio GmbH	Nombre comercial e identidad jurídica	Activo
Registro fiscal	Autoridad fiscal, Alemania	VAT DE284107392	Todos los trabajos facturados	Activo
Seguro de responsabilidad civil profesional	Aseguradora comercial	Disponible a solicitud	Diseño y Fabricación	Se renueva anualmente
Seguro de responsabilidad civil general	Aseguradora comercial	Disponible a solicitud	Trabajos en sitio y en las instalaciones del cliente	Se renueva anualmente
Afiliación a un organismo profesional	Asociación sectorial, Alemania	Disponible a solicitud	Código de conducta y procedimiento de reclamaciones	Al corriente

Los certificados y anexos de pólizas se entregan a solicitud y se reemiten a Kessler & Voss Bank a solicitud en cualquier momento durante el encargo.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

01

1. PLAZO Y TERMINACIÓN

Este Acuerdo entra en vigor en la fecha de entrada en vigor y continúa durante el plazo inicial indicado anteriormente, salvo que se termine antes de conformidad con esta cláusula. Cualquiera de las partes puede terminar el encargo, o cualquier orden de trabajo, con un aviso por escrito de 30 días. Cualquiera de las partes puede terminar de inmediato mediante aviso por escrito si la otra comete un incumplimiento sustancial que no se subsane dentro de los 15 días hábiles posteriores al aviso, o se declara insolvente. Al terminar, el Cliente pagará por todos los servicios debidamente prestados y los gastos debidamente incurridos hasta la fecha efectiva de terminación.

02

2. HONORARIOS Y PAGO

El Cliente pagará los honorarios establecidos en el Programa de Honorarios, sin incluir los impuestos aplicables. Formrat Studio facturará mensualmente en función del avance realizado; cada factura deberá pagarse dentro de los 30 días siguientes a su fecha de emisión. Los gastos preaprobados se recargarán a costo y no podrán superar

el límite acordado sin el consentimiento previo por escrito del Cliente. Formrat Studio podrá cobrar intereses sobre los montos vencidos a la tasa máxima permitida por la ley, con devengo diario.

03

3. PROPIEDAD INTELECTUAL

Cada parte conserva la titularidad de la propiedad intelectual que posea antes del compromiso o que desarrolle de forma independiente a este. Una vez efectuado el pago íntegro de los honorarios correspondientes, Formrat Studio cede al Cliente todos los derechos de propiedad intelectual sobre los entregables a medida creados específicamente para el Cliente en virtud de este Acuerdo. Formrat Studio conserva la titularidad de sus métodos, marcos de trabajo, herramientas y know-how, y otorga al Cliente una licencia perpetua y no exclusiva para utilizarlos en la medida en que estén incorporados en los entregables, para sus fines empresariales internos.

04

4. CONFIDENCIALIDAD

Cada parte mantendrá confidencial toda la información no pública divulgada por la otra en relación con este Acuerdo, la utilizará únicamente para cumplir con sus obligaciones y la protegerá con un cuidado no menor al que aplica a su propia información confidencial. Estas obligaciones no se aplican a la información que sea o llegue a ser pública sin culpa de la parte receptora, que fuera lícitamente conocida antes de su divulgación, o cuya divulgación sea exigida por ley o normativa. Esta cláusula sobrevive a la terminación durante un período de cinco años.

05

5. RESPONSABILIDAD E INDEMNIZACIÓN

Ninguna de las partes excluye la responsabilidad por muerte o lesiones personales causadas por su negligencia, por fraude, o por cualquier responsabilidad que no pueda excluirse legalmente. Sujeto a lo anterior, ninguna de las partes será responsable por pérdidas indirectas o consecuentes, ni por pérdida de beneficios, ingresos o ahorros previstos. La responsabilidad total agregada de Formrat Studio derivada de este Acuerdo o relacionada con él se limita al total de los honorarios pagados en virtud del respectivo alcance de trabajo durante los 12 meses anteriores al hecho que dé origen al reclamo. Formrat Studio mantiene un seguro de responsabilidad civil profesional en niveles comercialmente razonables.

06

6. LEY APLICABLE Y DISPUTAS

Este Acuerdo y cualquier controversia que surja de él o en relación con él se rigen por las leyes de la República Federal de Alemania. Las partes primero intentarán resolver de buena fe cualquier controversia mediante la escalación a sus respectivos patrocinadores superiores. Si la controversia no se resuelve dentro de los 30 días, los tribunales de Berlín, Alemania tendrán jurisdicción exclusiva, salvo que cualquiera de las partes podrá solicitar medidas cautelares ante cualquier tribunal competente.

LEY APLICABLE

República Federal de Alemania

JURISDICCIÓN

Berlín, Alemania

Este Acuerdo es ejecutado por los representantes debidamente autorizados de las partes y entra en vigor en la fecha de entrada en vigor indicada anteriormente.

01

EN REPRESENTACIÓN DE
KESSLER & VOSS BANK

MARKUS OHLENDORF

JEFE DE ESPACIOS DE TRABAJO Y
BIENES RAÍCES

Fecha

02

EN REPRESENTACIÓN DE
FORMRAT STUDIO

FORMRAT STUDIO

FIRMANTE AUTORIZADO

Fecha



FORMRAT STUDIO

Torstrasse 22, Berlín, Berlín 10119, Alemania

studio@formratstudio.com · +49 30 555 0141 · formratstudio.com

Formrat Studio GmbH · VAT DE284107392